



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

R

Пункт 10 предварительной повестки дня

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДОГОВОР О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ
РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

ВТОРАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Рим, Италия, 29 октября - 2 ноября 2007 года

**РЕЗУЛЬТАТЫ ВКЛЮЧЕНИЯ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО
ХОЗЯЙСТВА В МНОГОСТОРОННЮЮ СИСТЕМУ**

ЧАСТЬ I

1. В рамках статьи 11.3 Договора Договаривающиеся Стороны постановили:

«принимать надлежащие меры для поощрения физических и юридических лиц, находящихся под их юрисдикцией, которые владеют генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, перечисленными в приложении I, к включению таких генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в Многостороннюю систему».

2. Со времени первой сессии Управляющего органа ни одно из физических или юридических лиц не включило в Многостороннюю систему своих коллекций, являющихся генетическими ресурсами в соответствии с *приложением I* к Договору, однако в секретариат поступили запросы от некоторых Договаривающихся Сторон и учреждений относительно процесса и требований по включению их соответствующих генетических ресурсов в Многостороннюю систему.

3. Дополнительная информация о включении генетических ресурсов растений в Многостороннюю систему Договора приводится в документе IT/GB-2/07/inf.4.

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Делегатам и наблюдателям предлагается приносить его на заседания и не запрашивать дополнительных копий без крайней необходимости. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: <http://www.fao.org/ag/cgrfa/gb1.htm>.

ЧАСТЬ II

4. В статье 11.4 Договора содержится следующее требование:

«в течение двух лет после вступления Договора в силу Управляющий орган оценивает результаты включения в Многостороннюю систему генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, о которых идет речь в пункте 11.3. Вслед за этой оценкой Управляющий орган решает, следует ли продолжать облегчение доступа упомянутых в пункте 11.3 физических и юридических лиц, которые не включили в Многостороннюю систему эти генетические ресурсы растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, или же следует принять такие иные меры, которые он сочтет целесообразными».

5. На своей первой сессии Управляющий орган «постановил отложить проведение оценки результатов включения генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, находящихся в ведении физических и юридических лиц, в Многостороннюю систему до своей третьей сессии».

6. Управляющий орган, возможно, пожелает дать какие-либо дополнительные руководящие указания, которые он посчитает уместными, для подготовки к проведению такой оценки.